TIMSS 2011 Lang age U ed for he A e men In r men

e TIMSS 2011 assessment instruments were translated into 45 di erent languages, across 52 participating countries and 7 benchmarking entities at the fourth grade, and 45 countries and 14 benchmarking entities at the eighth grade. Of these participants, 21 countries and 5 benchmarking entities administered the instruments in more than one language (most commonly, the achievement test and student questionnaire).

TIMSS 2011 Assessment Languages—Fourth Grade

			Instruments					
Country	Language	Achievement Test	Student Questionnaire	Teacher Questionnaire	School Questionnaire			
7. 0 ₆ .	1 • L	•	•	•	•			
1,.,	4.	•	•	•	•			
1,,/	• / .	•	•	•	•			
• 4 .	• 4 · .	•	•	•	•			
11.	/ •	•	•	•	•			
	4	•	•	•	•			
• ((•)	, t. ,	•	•	•	•			
1 gs \ 1	4.	•	•	•	•			
, . ,	4 .	•	•	•	•			
	u de ∠	•	•	•	•			
, · •		•	•	•	•			
, 1 to 1 to 1	, 1 × 0× 0	•	•	•	•			
, 4 ·	, 4 . ·	•	•	•	•			
, • > • t.	. • 2	•	•	•	•			
· • · · · · ·	1	•	•	•	•			
4	4	•	•	•	•			
g v - v ·	- · · · · ·	•	•	•	•			
	»\ •. · ·	•	•	•	•			
• • •	• • •	•	•	•	•			
• / • •	● 2 = ₆	•	•	•	•			
t/,		•	•	•	•			
ing buy .	12 m 12 m	•	•	•	•			
	4	•	•	•	•			

Country		Instruments					
	Language	Achievement	Student	Teacher	School		
		Test	Questionnaire	Questionnaire	Questionnaire		
-t. 4 +	-1.7 / .	•	•	•	•		
4.	<u>.</u>	•	•	•	•		
H•,		•	•	•	•		
	4. >	•	•	•	•		
J,	• / . 1	•	•				
	J .	•	•	•	•		
1 .	1 , •, •	•	•	•	•		
1	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	•	•	•	•		
	t	•	•	•	•		
1. •	1. • .	•	•	•	•		
<i>I</i> t, .	7.	•	•	•	•		
r.i.	· · · ·	•	•	•	•		
L ,	4.2	•	•	•	•		
L. 4 .	/•	•	•	•	•		
•	, t. ,	•	•	•	•		
• \ \ • • •	4.0	_•	•	•	•		
. 1,10 t Ho	4.1						

Country	Language		Instruments					
		Achievement Test	Student Questionnaire	Teacher Questionnaire	School Questionnaire			
p. 1 → Φ ₆ .	,	•	•	•	•			
	, t•	•	•	•	•			
	g - a - 6	•	•	•	•			
	4		•	•	•			
		•	•	•	•			
		•	•	•	•			
, •, •, ·	,\ e, , , .	•	•	•	•			
**	• /	•	•	•	•			
.1	1.	•	•	•	•			
, t , i , j	,t 1°, 1	•	•	•	•			
T	/•	•	•	•	•			
	.,	•	•	•	•			
T	4	•	•	•	•			
• •.	· ·	•	•	•	•			



$TIMSS\ 2011\ Assessment\ Languages -- Eighth\ Grade$

Country	Language				
Country	Language				
		·	 	<u> </u>	

		Instruments					
Country	Language	Achievement Test	Student Questionnaire	Mathematics Teacher Questionnaire	Science Teacher Questionnaire	School Questionnaire	
• • • • • • •	4.0	•	•	•	•	•	
- A - ¥		•	•	•	•	•	
	¥ 6 + 2	•	•	•	•	•	
A-							